

September 10, 1971

13 For di Mechanical Engineering A Completa Curso di Metalurgia

Diez tres empleado cu ta trahá den Division di Ingenieria di Mechanical a completa un curso di metalurgia, ofreci door di Metals Engineering Institute di Ohio, riba e topico Principios Basico di Metalurgia.

Durante un reunion cortico algun dia pasá, e graduadonan a recibi nan certificadonan for di superintendente di e Division di Ingenieria Mechanical, Dick Bauer. E graduadonan, empleadonan di Seccion di Inspeccion di Equipo y Seccion di Ingenieria ta: R. A. Amaya, P. F. Bergen, J. C. Croeze, C. S. Daal, O. I. Goeloe, H. E. Hassell, V. Helder, D. R. Henriquez, I. B. Kock, M. Robert, T. A. Trimon, A. Tromp y V. J. Tromp.

E curso di corespondencia aki ta consisti di 15 les y nan a completé den mas of menos trinta siman. Aunke a curso mes ta trahá pa estudio na cas, e capitulonan di e curso a worde splicá door di e instructor K. R. Walston cada siman, durante un discussion di un ora pa henter e grupo. Sr. Walston, kende tabata na Aruba cu un encargo especial, a bolbe na Esso Research & Engineering.

E curso, cual ta sinja e alumnonan esencialnan básico di quimica, química fisica y fisica, tambe a cubri testamento di metal y com metalnan ta comporta nan mes den diferente uso.

Bao Lago su plan di paga bek gastun cu empleadonan haci pa estudio, e graduadonan a paga solamente un tercera parti di costo di e curso.



Training Advisor Carlos de Cuba addresses Mechanical Engineering employees before they received their certificates for completing the Elements of Metallurgy course.

Hefe di Training Carlos de Cuba ta dirigi palabra na empleados di Mechanical Engineering promer di recibi certificados pa curso di Principios Basico di Metalurgia.

J. F. Mote Transfers to Creole ; H. V. Mowell Becomes Process Manager; T. R. Burton Rejoins Lago

On completion of his vacation on November 1, 1971, Process Manager Julian F. Mote will transfer to Creole. Mr. Henry V.



T. R. Burton

Mowell will succeed him as Process Department manager as of October 1, 1971.

Mr. Ted R. Burton, currently process manager of Creole's Amuay Refinery, will transfer to Lago and will replace Mr. Mowell as technical manager.

Mr. Mote joined Lago in June 1964 when he transferred from Jersey's Refining Coordination Department. His first assignment at Lago was in the Technical Department as supervising engineer-Long Range Planning. In 1965 he was promoted to division superintendent of Technical-Process Engineering.

In September 1968 he was named division superintendent of Process-Refining Division. Mr. Mote has been process manager since September 1970.

In 1970, Mr. Mote completed a six-month assignment at the Amuay Refinery as assistant

(Continued on page 2)

E.C. Foley Assumes New Post With Esso Eastern in Houston

Effective September 1, 1971, Assistant General Manager Eugene C. Foley transferred to Esso Eastern in Houston, Texas. Here he assumed the position of manager of the Supply Systems & Plans Division in the Logistics Department.

Mr. Foley came to Lago in September last year from Creole, where he had been head of the Corporate Plans Section of the Planning Department in Caracas.

During their one-year stay in Aruba, the Foleys participated in community activities. Mr. Foley and his wife, Dolores, were members of the Vivons en Chantant Choir and of the Seroe Colorado Community Church choir. The Vivons en Chantant members honored the couple during a farewell party.



Vivons en Chantant Choir in a recent gathering presented their departing members Eugene and Dolores Foley with a miniature Kwahi table.

Koor Vivons en Chantant den un reciente encuentro di despedida a presenta nan miembros saliente Eugene y Dolores Foley un mesa di kwahi en miniatura.



Editor: A. Werleman - Assoc. Editor: Miss L. I. de Lange
Photographer: J. M. de Cuba
Printed by: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

Roberto Lopez-Henriquez Wins August Safety Slogan Contest

An Oranjestad businessman became the winner of the Esso Traffic Safety Slogan contest for August. Mr. Roberto Lopez-Henriquez of Zepp Lampestraat No. 10 won a prize with the slogan: "Trafico Insegur Un Problema, Core cu Cuidao Pesey Nos Lema" (Insecure Traffic a Problem, Drive Safely That Is Our Slogan). It was submitted at the Boulevard Esso Servicenter.

Mr. Lopez-Henriquez is the seventh winner in the Esso Traffic Safety Slogan contest sponsored by Esso Netherlands Antilles N.V. The other monthly contests were won by a Federal Medical Lab. employee, a Parsons Company secretary, a housewife, a Customs office employee, a former Sports Queen,

and an Esso Servicenter cashier/clerk, respectively.

Just like these seven winners, island residents also stand a chance of winning a valuable prize through the Esso-sponsored Traffic Safety Slogan campaign. Slogans on traffic safety of not more than ten words should be submitted at any local Esso Service Station before the 15th of each month.

On Friday, August 27, Miss Jeanette Lopez-Henriquez — 1971 Aruba Carnival Queen — represented her father, who was off the island, during the prize presentation on Tele-Aruba. She selected an Osterizer, which was presented to her by Milo Arends of the Ponton Esso Servicenter in the presence of Fred Wong, member of the Traffic Safety Committee.

13 Mechanical Engineering Men Complete Metallurgy Course

Thirteen employees of Mechanical Engineering Division recently completed a course in Elements of Metallurgy offered by the Metals Engineering Institute of Ohio.

In a brief gathering recently, the graduates received their certificates from Mechanical Engineering Division Superintendent Dick Bauer. The graduates, employees of Equipment Inspection Section and the Engineering Section, are: R. A. Amaya, P. F. Bergen, J. C. Croeze, C. S. Daal, O. I. Goeloe, H. B. Hassell, V. Helder, D. R. Henriquez, I. B. Kock, M. Robert, T. A. Trimon, A. Tromp and V. J. Tromp.



Division Supt. Dick Bauer presents certificates of Elements of Metallurgy course to Richard Amaya (l.) and to Benny Kock (r.). Division Supt. Dick Bauer la presenta certificados pa curso di Metalluria na Richard Amaya (na robez) y na Benny Kock (na drech).



Jeanette Lopez-Henriquez receives an Osterizer from Ponton Esso Dealer Milo Arends as prize for her father's winning slogan in August Esso Traffic Safety contest. At left is Fred Wong, Traffic Safety Committee member.

Jeanette Lopez-Henriquez ta recibi un Osterizer for di Esso Dealer di Ponton Milo Arends como premio pa lema ganador di su tata den concurso di Seguridad di Trafico di Esso pa Augustus. Na robez Fred Wong, miembro di Comite di Seguridad di Trafico.

Roberto Lopez-Henriquez Tin Lema Ganador di Seguridad pa Augustus

Un comerciante di Playa a gana e concurso di seguridad di trafico Esso pa Augustus Sr. Roberto Lopez-Henriquez di Zepp Lampestraat No. 10 a gana cu e lema "TRAFICO INSEGUR UN PROBLEMA, CORE CU

The correspondence course, consisting of fifteen lessons, was completed in approximately thirty weeks. Although designed for home study, the course chapters were explained weekly by instructor K. R. Walston during a one-hour group discussion. Mr. Walston, who was here on an assignment, has since returned to Esso Research & Engineering.

The course, which taught the basic essentials of chemistry, physical chemistry and physics, also covered metals testing and the behavior of metals in various uses.

Under Lago's Educational Refund Plan, the graduates paid only one-third of the cost of the course.

CUIDAO PESEY NOS LEMA". El entrega su lema na centro di servicio Esso riba Boulevard.

Sr. Lopez-Henriquez ta di siete ganador den Esso su concurso pa lema di seguridad den trafico, cual Esso Nederlandse Antillen N.V. ta patrocina. E otro concursan mensual a worde ganá door di un empleado di Landslaboratorium, un secretaria di compania Parsons, un señora di cas, un empleado di aduana, un anterior reina di deporte, y un cahera/oficinista den un service station di Esso, respectivamente.

Diabernes 27 di Augustus Srta. Jeanette Lopez-Henriquez — Reina di Carnaval 1971 di Aruba — representa su tata kende tabata ausente for di Aruba, durante presentacion di premio na Tele-Aruba. El a scohe un Osterizer, cual Sr. Milo Arends di Esso Servicenter Ponton a presenté den presencia di Fred Wong, cu ta miembro di e Comision pa Seguridad den Trafico.

Burton Rejoins Lago

(Continued from page 1)

operations superintendent, with primary responsibility to assist in the startup of their HDS facilities.

Mr. Mowell came to Lago as technical manager in August 1969. On several occasions he acted as process manager.

Mr. Burton had been with Lago from August 1953 to January 1967, when he transferred to Creole. He had been division superintendent-Refining at Lago and had acted as Mechanical and as Process manager in 1966.

Lago Employees Receive Souvenir Package of HDS Inauguration



The HDS inauguration souvenir package for employees included a glass mug, an HDS booklet, a Lago Tour booklet, an envelope and post card, all with color pictures of the HDS units.

E paki di souvenir di inauguracion di HDS pa empleado in includi un glas, un buki di HDS, un librito di tour di Lago, un envelop y post kaart, tur cu portret di color di e plantanan di HDS.



This group of Mechanical-M&C gathered in an area office to receive their HDS souvenir package.

Grupo di empleado di Mechanical-M&C la reuni den oficina pa recibi nan paki di souvenir di HDS.



Hospital's varied personnel get first view at new souvenir booklets in the Medical Department library.

Personal varia di Hospital ta haya boekinan nobo di souvenir pa mira pa promer blaah den bibliotheek di Departamento Medico.



Employees in Comptroller's Office Services admire commemorative booklet of the new Hydrodesulfurization Plant. At left, employees in the Refining Control Center receive their souvenirs.

Empleadonan den Comptroller's Office Services ta admira buki memorativo di e planta nobo di Hidrodesulfurizacion. Na robez, empleadonan den Refining Control Center in haya nan souvenir.



Technical-Lab. employees admire color photographs in HDS souvenir booklet.

Empleadonan di Technical-Lab. ta admira portretnan di color den booklet di souvenir HDS.



Lab Technician Lang Geerman directs the activities of the analysts in the non-routine Analytical Section. He assisted in developing special sampling techniques and testing methods for the HDS units.

Lang Geerman ta dirigi actividadnan di analistanan den Seccion Analytico. El a yuda desaroya tecnica special di tuma prueba y haci test pa unidadnan HDS.

Laboratories Personnel, the Silent Workers Behind the HDS Startup



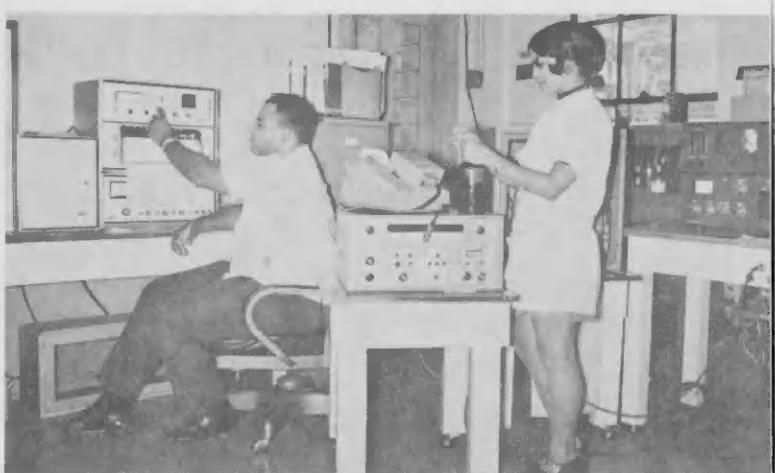
Lab Assistant Juan Vrolijk checks for the presence of oil in boiler water using the infra-red spectrophotometer.

Lab Assistant Juan Vrolijk ta check si tin azeta den awa pa boiler, usando e infra-red spectrophotometer.



Senior Lab Assistant Clemente Zlevinger has a daily job of making standardized chemical solutions for HDS units.

Senior Lab Assistant Clemente Zlevinger tin a trabao diario di trahe solucionnan quimico pa unidadnan di HDS.



Chemist Hendrik Fujooah is one of the experts on gas chromatographs while Junior Lab Assistant Miss Francisa Giel runs most of the fuel tests for the HDS units on the gas chromatographs.

Hendrik Fujooah ta uno di e expertonan di gas chromatograph, mien Junior Lab Assistant Sra. Francisa Giel ta corre mayoria testnan di gas pa unidadnan di HDS.

Workers Behind the HDS Startup

After mechanical completion of the HDS units and when pre-startup work began on all the fourteen new units and thereafter, many of the personnel of the Laboratories were quietly contributing their share to each successful startup.

In fact, the lab assistants, lab technicians and supervisors were handling thousands of samples and tests to make the startups possible. The result of their efforts helped give the "Go" signal for each unit.

Many of the tests were new and required the use of several new lab instruments on which the personnel of the Analytical and Inspection Sections had to be trained. It was the duty of the Analytical Section to develop and set up these new test methods and procedures.

Some of the tests were very critical for a safe startup and operation. At the Hydrogen Plants, for instance, a large number of tests were run to verify that the sulfur content of the feed was less than 1.0 parts per million. This sulfur testing was done using special sampling techniques which had to be developed, and using a new Wickbold oxygen-hydrogen combustion sulfur apparatus. Incorrect test results could cause severe damage to the high-cost catalyst. Also very important were the thousands of tests made on the boiler feed water, deaerated water, steam condensates, boiler water and process water on

the Hydrogen Plants.

Other tests for the hydrogen units included testing the catacarb solutions using a new potentiograph or automatic titrometer, foaming test on polypropylene pall rings used in the catacarb towers, and analyzing gas mixtures using the gas chromatographs.

For the startup of the other units on the HDS site, numerous tests had to be performed on the various streams of the Vacuum Pipestill and the Gas Oil, Kero and Naphtha Hydrofiners, such as metals analysis and vacuum distillations. Many tests were run also on sour water samples and MEA solutions to help control corrosion.

For the startup of the three new Tosi boilers installed at Powerhouse No. 1 a large number of tests had to be performed by the Lab personnel.

To provide round the clock service, the Analytical Section had to switch to three-shift operation to assist the Process startup personnel.

With the HDS units now in their initial run, the Analytical Section will continue assisting in special tests, while most of the routine work will be gradually taken over by the Inspection Section personnel.

As with other products, the Lab personnel now have some special end products to give their quality mark to: Several grades of low sulfur fuel oil.



Assistant Juan Ras (left) and Chemist Pedrito Cornett take pentane gas sample at the Hydrogen Unit for testing for sulfur in the 0.5 ppm range, for hydrogen sulfide and hydrocarbons in the feed gas.
n Ras (robez) y Quimico Pedrito Cornett ta tuma prueba di gas pentana Hydrogen Plant pa test contenido di azufre, hydrogen sulfide y hydrocarbon den feed gas.



Lab Assistant Virgilio Angela (left) determines nitrogen in HDS components with Kjeldahl distillation apparatus. At right, Lab Assistant Alberto Penja makes analysis of catacarb and MEA solutions using the automatic titrometer.

Virgilio Angela (robez) ta determina nitrogeno den componentes di HDS cu aparato Kjeldahl di distilacion. Na drechi, Alberto Penja ta haci analisis di solucion catacarb usando titrometer.

Empleados di Laboratorio, Trahadores en Silencio pa Start HDS

Despues cu e parti mecanico di HDS a keda completá, y ora trabao pa prepara startmento di tur diezcuater unidadnan a sigui, hopi empleadonan den laboratorio tabata contribui keto nan parti na e startmento exitoso di e planta nobo.

En realidad e asistentenan, tecnicoran y supervisornan den laboratorio a atende cu miles di muestranan di azeta y testnan pa haci e startmento posibel. Resultado di nan esfuerzonan a duna e señal pa "dal bai" cu cada unidad.

Hopi di e testnan tabata nobo y tabata necesario pa usa hopi instrumento nobo den laboratorio, pa cual e trahadornan den Seccion Analitico y Inspeccion mester a recibi entrenamiento. Tabata trabao di Seccion Analitico pa desaroya y organisa metodonan y procedimentonan pa e testnan nobo.

Algun di e testnan tabata critico pa startmento di operacion na un manera seguro. Por ehempen, na e plantanan hidrógeno un cantidad grandi di pruebanan a worde haci pa verifica cu e contenido di zeta cu ta bai den planta tin menos cu un parti di azufre pa miljon. E pruebanan aki riba azufre a worde haci segun un tecnica nobo pa tuma muestra cual mester a worde desaroyá, usando un aparato cu yama Wickbold pa combustion di oxígeno y hidrógeno. Cualquier test mal haci por e causa danjo serio na e catalista cu ta costa hopi

placa. Tambe masha importante tabata e miles di testnan haci cu awa pa boiler, condensatoran di stoom y awa di proceso den e plantanan hidrógeno.

Otro pruebanan pa e unidadnan di hidrógeno tabata test di solucionnan di catacarb usando un potenciógrafo of titrometro automatico nobo, prueba di scumamento cu renchinan usáden e columnanan di catacarb, y analisis di mesclanan di gas usando cromatógrafonan di gas.

Pa e otro unidadnan cu ta parti di e complex di HDS, cantidad grandi di pruebanan mester a worde haciriba e varios fraccionnan di e Vacuum Pipestill y riba gasoil y hidrofinidoran di gasoil, kerosin y nafta, manera analisis di metalnan y destilacionnan na vacuum. Hopi test tambe tabata necesario riba muestranan di awa zuur, y solucionnan MEA pa yuda controla corosion.

Pa startmento di e tres boiler nobo marca Tosi, instalá na Powerhouse No. 1, trahadornan den Laboratorio mester a haci un gran cantidad di testnan.

Pa por duna servicio durante 24 ora pa dia, Seccion Analitico mester a traha tres warda pa dia pa asisti trahadornan den Process cu ta start e plantanan.

Awor cu e unidadnan HDS ta haciendo nan corrida inicial, Seccion Analitico lo sigi yuda cu testnan especial, mientras cu mayoria di trabao di caracter rutina gradualmente lo pasa pa (Continua na pagina 8)



Lab Assistant Mario Croes determines the ppm of sulfur in liquid pentane feed sample using Wickbold combustion procedure.

Lab Assistant Mario Croes ta determina contenido di azufre den pentane for di Hydrogen Plants usando Wickbold machine.



Senior Lab Assistant Francisco Marquez of the Inspection Lab determines % sulfur content of HDS products on Dietert machine. Sr. Lab Assistant Francisco Marquez di Inspection Lab ta determina % di azufre den productos di HDS arriba e machine Dietert.

Seven Aruba Technical School Students Gain Job Experience in Refinery



UTS electrical student Dominico Dijkhoff is at work in Mechanical-Electric Shop during training assignment.

Estudiante di electricidad UTS Dominico Dijkhoff na trabao aki den Mechanical-Electric Shop durante entrenamiento.



Mechanical student Dan Williams checks tube thickness on X-ray at the Equipment Inspection Section in Mech.-Engineering. Estudiante di mechanical Dan Williams ta check diki di un tubo arriba X-ray den Equipment Inspection Section den Mechanical.



In the Instrument Section, electrical student Johnson Warner checks the function of an automatic distillation apparatus.

Den Instrument Section, estudiante di electricidad, Johnson Warner ta observa funcion di un aparato automatico di distilacion.



Assigned to Instrument Section, electrical student Mariano Arends observes intricate panel recorder box at the Refining Control Center.

Asigna den Instrument Section, estudiante di electricidad Mariano Arends ta observa un panel recorder den Refining Control Center.



Mechanical student Johan Pengel makes note of equipment scheduled for inspection by the E.I.S.

Estudiante di Mechanical Johan Pengel ta tuma nota di equipo programa pa inspección door di E.I.S.



Clifton Ahlip, mechanical student, becomes acquainted with recording instruments at Powerhouse No. 1.

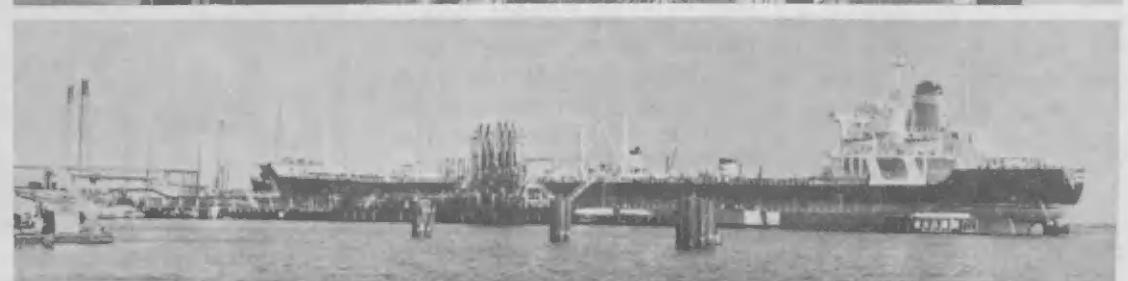
Clifton Ahlip, estudiante mechanical, ta sin ja conoce instrumentonan marcador den Powerhouse No. 1.



Electrical student Marcelo Croes gets practice while repairing electric motor in Electric Shop. Estudiante di electrical, Marcelo Croes ta haya bon practica cu reparacion di un motor electrico den Electric Shop.



The 846 ft. long, 91,000 dwt. MEGAS (top) docked at No. 3 Finger pier on August 26. But the largest tanker to dock in San Nicolas Harbor was the 910 ft. 92,225 dwt. CAPE HORN on Sept. 4 (below).





Bucuti Yacht Club festively decorated for Inauguration.



Minister L. Chance officially opens Bucuti Yacht Club by hoisting the Club flag with fishing rod.

Minister L. Chance oficialmente inaugura Bucuti Yacht Club door di hizha bandera di Club cu rod el pista.

Bucuti Yacht Club Awor Tin Lugar Pa Sosega Despues di Piscamento

E mas cu 100 miembran di Bucuti Yacht Club awor tin nan mes edificio pa sosega despues di piscamento of pa actividadnan social. E club cu ta 80 pia lardu, 30 pia hanchu, cu un patio casi mes grandi cu un edificio mes y situa net pa zuid di edificio di vliegveld un worde habri oficialmente door di Ministro di Comunicacion L. Chance Diasabra atardi, di

September.

E motor tras di e proyecto pa traha club tabata e comodoro di e club, Jossy Hunt, Lago su postmaster, kende ta donjo di un cabin cruiser di 24 pia larigu di dos motor.

El a traha cu asistencia di hopi miembro di e club y otro personanan den directiva: Vice Comodoro Han Steenhuisen, Secretary Jacobo Coronel, Treasurer Herman Somers, Assistant Secretary Ramon Richardson, Assistant Treasurer Pepe Fradi and board members Maximo Saladin Jr., George Nadall and Aart in 't Veld.

(Continuá na pagina 8)

Guests at Bucuti Yacht Club Inauguration on Sept. 4.
Huespedes na Inauguracion di Bucuti Yacht Club Sept. 4.

Bucuti Yacht Club cu decoracion festivo pa Inauguracion.

Bucuti Yacht Club Members Now Have Place to Relax After Fishing Trip

The over 100 members of the Bucuti Yacht Club now have a club building for relaxation after a fishing trip or for social activities. The 80 ft. long, 30 ft. wide building, with a patio almost equal in size and located just south of the airport building was officially opened by Communications Minister L. Chance Saturday evening, September 4.

Started in March this year, the building cost approximately Fls. 30,000. It includes a kitchen, storeroom, office space, two rest rooms, a 3-shower bathroom, bar and lounge, and a large patio.

Established since March 1968 and officially constituted in 1969, the Bucuti Yacht Club began building its piers at the site (near Camacuri) in 1969. The piers with total length of 300 feet offer anchorages to more than a dozen yachts in 14 feet of water. The site also offers possibility for expansion.

The facilities of the Bucuti Yacht Club are centrally located, close to the Oranjestad and Barcadera harbors, and with unobstructed approach channels to the piers.

The official inauguration program included a reception, followed by dancing.



Board members of the Aruba Yacht Club (l to r): Miembros di Directiva di Aruba Yacht Club (r pa d): Jacobo Coronel, Han Steenhuisen, Jossy Hunt (commodore), Ramon Richardson, Herman Somers and George Nadall. Holl in picture are: Pepe Fradi, Maximo Saladin Jr. and Aart in 't Veld.



Construction on the modification to Nos. 9-10 Pipestills is taking shape, with most salient changes being the two cylindrical furnaces in foreground.

Construcción arriba e modificación na Pipestills No. 9-10 ta tumando forma, cu el cambio mas saliente siendo e dos forno cilíndrico mas padilanti.

Modificación di Pipestills 9 y 10 Ta Pidi Inversión di F. 8,000,000

Pa utilisa e potencial completo di columnanan di fraccionamiento cu Lago tin caba na Pipestills 9-10, varios cambio actualmente ta worde hací na e dos unidad aki. Inversión total lo monta na mas of menos f. 8,000,000.

Equipo nobo instalá den e cambionan hací ta inclui fornu, condensadornan, cambiador di cayente, pompan, tubería, instrumentacion y facilidadnan electrico. Fuera di esey e columnanan ya na uso lo haya traynan nobo. Mas notabel di tur cos den e cambionan aki ta dos fornu nobo vertical di forma cilíndrico.

Fundeshinan y trabao di preparacion a cuminza na April e anja aki mientras cu e unidadnan tabata na uso ainda. Trabao di construccion riba e circuito di crudo di e unidadnan e cuminza Augustus 1, huntu cu revision general di e unidadnan ya fihá pa e unidadnan completo, incluyendo e seccionnan di visbreaker.

E trabao di ingenieria y construcción di e proyecto ta worde hací door di A. G. McKee & Co., cu asistencia di subcontratista. El proyecto ta duna trabao na mas cu 300 persona.

Diseño original di proceso a bini di Esso Research & Engineering cu Lee N. Stanley encargá cu e proyecto, y Hank W.

Bryce como ingeniero di contacto pa proceso.

Gerente di e proyecto ta Gene Goley, cu asistencia di Isaac J. Chin como ingeniero di proyecto, Hank J. Frederiks y Stanley M. Lejuez como ingenieros na e sitio di trabao. Empleadonan di sección di instrumentación tambe ta cooperan pa conectar e unidadnan cu e centro di control, y nan ta bao dirección di Rudy Amaya. Hopi empleado mas di Mechanical Shops y Refining Zone ta contribuyendo fuertemente na e proyecto general y trabao di revisión general.

Segun plannan e proyecto di mejoría fraccionacion lo queda pa November 1 e anja aki.

DEATHS

DOMINICO BRIESEN, local annuitant, died in Aruba on July 26, 1971, at the age of 82. He worked in the Engineering Department, and retired after 22 years 7 months of service on April 1, 1949.

BRUNO DANIA, local annuitant, died in Aruba on August 17, 1971 at the age of 68. He worked in the Pipe Department and retired on October 1, 1962 with over 29 years of service.

Modification to Pipestills 9 & 10 Requires F. 8,000,000 Investment

To utilize the full potential of existing fractionation towers at Nos. 9-10 Pipestills, several modifications are being made to these two units. The total investment will be about Fls. 8,000,000.

New equipment being installed in the modification includes furnaces, condensers, exchangers, pumps, and piping, instrumentation and electrical facilities. In addition, existing towers are being re-trayed. Most conspicuous in the modification are two new vertical, cylindrical furnaces.

Foundations and other preparatory work began in April this year with the units still running. Construction work on the crude circuit of the units began on August 1, simultaneously with a scheduled turnaround of the complete units, including the visbreaker sections.

The engineering and construction of the project is being carried out by A. G. McKee & Co., assisted by subcontractors. The project provides employment for over 300 men.

The original process design was done by Esso Research &

Engineering with Lee N. Stanley assigned to the project and Hank W. Bryce as process contact engineer.

Project Manager is R. Gene Goley, assisted by Isaac J. Chin as project engineer, Hank J. Frederiks and Stanley M. Lejuez as field engineers. Lago instrument personnel are involved in computer tie-ins at the Refining Control Center under direction of Rudy Amaya. Heavily involved in the overall project and turnaround work are many of the personnel of Mechanical Shops and Refining Zone.

The fractionation improvement project is estimated to be completed by November 1 this year.

Personal di Lab

(Continúa di pagina 5)

trahadornan den Sección di Inspección.

Manera ta a caso cu otro productonan, trahadornan di Laboratorio awor tin varios otro productonan final pa duna nan marca di calidad: Varios grado di combustoleo cu un contenido abao di azufre.

Bucuti Yacht Club Inaugurá

(Continúa di pagina 7)

Secretario Jacobo Coronel; Tesorero Herman Somers; Secretario Asistente Ramon Richardson, Tesorero Asistente Pepe Fradi y miembros di Directiva Maximo Saladin Jr., George Naddal y Aart in 't Veld.

Na Maart di e anja aki, nan a cuminza trahariba un edificio, cu a costa mas of menos f. 30,000. E ta inclui un cushiona, cuarto pa warda material, oficina, dos cuarto lavatorio, un banjo cu tres douche, bar y sala, y tambe un patio grandi.

Estableci na Maart 1968 y cu su estatutonan aprobadá na 1969, Bucuti Yacht Club a cuminza traha su waf na e sitio (banda di Camacuri) na 1969. E wafnan cu largura total di 300 pia ta duna lugar pa marra mas cu diezdos yacht den 14 pia di awa. E sitio tambe tin posibilidad pa expansion.

Facilidadnan di Bucuti Yacht Club ta situá centralmente, cerca di Playa su haf y esun di Barcadera, y ta posibel pa yega

eynan sin ningun obstrucción.

E programa oficial di inauguración a inclui un recepcion, despues sigui pa baliamento.

Reorganized MCS Division Reports To General Manager

The Mathematics Computers and Systems (MCS) Division was reorganized effective August 9, 1971 and reports administratively to the general manager and functionally to the Comptroller and the Technical Manager.

The new MCS Division consists of four sections: Control Systems headed by R. Farro; HDS Project under B. L. Nelson, Operations Analysis & Planning with R. W. Kendrick as head, and Systems & Data Processing under C. A. McKinzie.

This new division is under the direction of Ralph Astbury who was promoted recently to Division Superintendent.